Access to Memory (AtoM) - Bug #12155

CSV export issues in cultures not in English

04/19/2018 05:31 PM - Dan Gillean

Status:	New		**Start date:**	04/19/2018
Priority:	Medium		**Due date:**	
Assignee:			**% Done:**	0%
Category:	CSV export		**Estimated time:**	16.00 hours
Target version:				
Google Code Legacy ID:			**Tested version:**	2.4, 2.5
Sponsored:	No		**Requires documentation:**	

Description

If you manage to (see related issue #12107) export a French description from an English site, all controlled values (such as levels of description, event terms, publication status etc) come out in English. This can cause issues in roundtripping - for example, importing this to a FR-install site will create a new french event term "Creation" rather than linking to the original one (which is "Production" in French). This causes issues in the display of events in the user interface.

Additionally, even in a FR-installed site, the English terms for events are appearing in export - Creating an FR description in a FR-install site still used "Creation" as they eventType on export.

Finally, there is seemingly no way to export non-default culture records via the user interface, whether they are original records or translations.

Issue 1: Secondary culture descriptions use default culture terms on CSV export even when translations are available

To reproduce

- Log into an EN default install site
- Flip the user interface to FR and create a new description
- Be sure to include controlled values from dropdown options, such as a creation event, description status, level of detail, etc. Save.
- Use the command-line to export all descriptions, and then find the target description in the resulting export.

Resulting error

- Terms such as eventType, descriptionStatus, and levelOfDetail export in EN, even though FR terms are shown in the FR interface
- This can cause issues when being imported into another FR site - for example, "Creation" as an event type, when imported to an FR install, will create a new FR event term, rather than linking to the existing "Creation" term - because AtoM is expecting the French "Production"
- This happens both when the original record was created in french, or when french translations are added to original english records
- See attached CSV for an example

Expected result

- When exporting content in a different culture, use the terms matching that culture whenever available.

Issue 2: English default terms are used on export even when exporting FR descriptions from an FR-installed site

To reproduce

- Log into an FR default install site and create a new description
- Be sure to include controlled values from dropdown options, such as a creation event, description status, level of detail, etc. Save.

- Add the resource to the clipboard and export

Resulting error

- Terms such as eventType, descriptionStatus, and levelOfDetail export in EN, even though FR terms are shown in the FR interface, and the default installation culture is FR
- As above, this can cause issues when being imported into another FR site - for example, "Creation" as an event type, when imported to an FR install, will create a new FR event term, rather than linking to the existing "Creation" term - because AtoM is expecting the French "Production"

Issue 3: No way to export records that are not created in the same culture as the default install culture from the user interface

To reproduce

- follow the same steps outlined in issue 3 but try to export via the user interface, using the clipboard or the Search results export

Resulting error

- For a description created in the FR interface, the only user-added values populated on export are the identifier, and any controlled values that exist in English. All other metadata is excluded from the export, regardless of the language of the interface at the time of export

Expected result

- Users have the ability to export all relevant data from AtoM
- See Wishlist issue #12107

CSV example notes

I've attached 2 CSV examples for reference.

The first one (fr-cli-test.csv) was exported from the CLI from a default EN-culture installation. In it I created 3 records - 1 just in the French interface, 1 in the FR interface, with EN translations added after, and 1 in the EN interface with FR translations added after. This results in 5 records being exported from the command-line - note that levelOfDescription, descriptionStatus, levelOfDetail, and eventType use the EN term value in all export rows regardless of culture.

For the second one (fr-clipboard-test.csv), I exported the same records from the default EN-culture installation via the Clipboard, while the UI was set to French. Note that almost no metadata was exported for the French record, and where there are controlled terms, again only the EN values were exported, even though FR translations are available in AtoM.

Related issues:		
Related to AtoM Wishlist - Feature # 12107: Add i18n language options to CSV ...	**In progress**	**04/05/2018**
Related to Access to Memory (AtoM) - Bug # 8570: Publication statuses in othe...	**New**	**06/17/2015**
Related to Access to Memory (AtoM) - Bug # 6689: CSV import for archival desc...	**New**	**05/12/2014**
Related to Access to Memory (AtoM) - Bug # 9663: CSV export only exports Engl...	**New**	**04/04/2016**

History

#1 - 04/19/2018 05:31 PM - Dan Gillean

- Related to Feature #12107: Add i18n language options to CSV and XML exports from the clipboard added

#2 - 04/23/2018 02:15 PM - Dan Gillean

- Assignee set to Nick Wilkinson

#3 - 04/26/2018 05:54 PM - Nick Wilkinson

- Assignee changed from Nick Wilkinson to Steve Breker

Hi Steve, can you please provide an estimate for this?

#4 - 05/08/2018 07:01 PM - Steve Breker

- Assignee changed from Steve Breker to Nick Wilkinson

#6 - 05/09/2018 10:07 AM - Dan Gillean

- Estimated time set to 16.00

#7 - 05/09/2018 10:08 AM - Dan Gillean

- Assignee deleted (Nick Wilkinson)

#9 - 08/01/2018 12:25 PM - Dan Gillean

- Related to Bug #8570: Publication statuses in other languages don't import properly added

#10 - 11/06/2018 01:15 PM - Nick Wilkinson

- Assignee set to Steve Breker

- Target version set to Release 2.5.0

Hi Steve, can you please look into resolving this?

#11 - 02/21/2019 12:17 PM - Steve Breker

- Assignee deleted (Steve Breker)

#12 - 03/11/2019 12:42 PM - Dan Gillean

- Related to Bug #6689: CSV import for archival descriptions creates terms with wrong culture added

#13 - 04/12/2019 11:05 AM - Dan Gillean

- Related to Bug #9663: CSV export only exports English, leaves non-English fields blank added

#14 - 04/22/2019 05:22 PM - Dan Gillean

- Target version deleted (Release 2.5.0)

Files

fr-cli-test.csv	2.29 KB	04/19/2018	Dan Gillean
fr-clipboard-test.csv	1.68 KB	04/19/2018	Dan Gillean